



**РЕДАКЦИОННЫЙ КОДЕКС
КОМПАНИИ**

ПОСЛЕДНЕЕ ОБНОВЛЕНИЕ: СЕНТЯБРЬ 2017

1. Введение

Argus Media признает, что клиенты компании и другие участники отрасли ожидают от компании соблюдения высоких стандартов сбора информации. Argus Media является независимым информационно-ценовым агентством, которое стремится придерживаться наивысших стандартов корпоративного управления и четкой программы внутреннего контроля.

Данный кодекс знакомит сотрудников редакции Argus Media с нормами, которые предназначены для того, чтобы защищать независимость, целостность, достоверность, добросовестность и надежность компании и ее деятельности. Настоящий документ является общедоступной версией Редакционного кодекса, который опубликован во внутренних руководствах для персонала, и включает некоторые правила из Руководства по стилю Argus (Argus Style Rules). Настоящий документ не содержит в себе новых правил, а является сборником передового опыта, используемого в отрасли. Каждый сотрудник Argus должен стремиться к поддержанию безупречной репутации, созданной его коллегами и бывшими сотрудниками Argus.

Этические стандарты (Ethics Policy), публикуемые в открытом доступе в составе Политики внутреннего контроля (Global Compliance Policy) и в настоящем документе, обеспечивают объективность. Строгая политика в области этических стандартов является основополагающей для Argus как независимого информационно-ценового агентства.

Данный кодекс предоставляется для ознакомления всем новым сотрудникам редакции, которые должны расписаться в том, что они прочитали, поняли и согласны с ним. Все сотрудники редакции будут проходить периодический тренинг для лучшего понимания и применения данного кодекса, а также тренинги, посвященные соответствующим редакционным руководствам, нормам, процедурам и политике Argus.

2. Точность

- i) Точность и надежность предоставляемой информации являются одними из главных характеристик Argus.
- ii) Сотрудники Argus обязаны перепроверять всю информацию путем поиска дополнительных источников. Принципы Argus состоят в том, чтобы проверять, проверять и снова проверять.
- iii) Сотрудники Argus не должны намеренно либо по грубой неосторожности распространять ложную или вводящую в заблуждение информацию.
- iv) Argus обязан публиковать исправления ложной или вводящей в заблуждение информации, которая была опубликована.

v) Сотрудники Argus обязаны прилагать все возможные усилия для общения с лицами и компаниями, о которых идет речь в статьях, с целью дать им возможность предоставить свои комментарии.

vi) Argus не публикует слухи, спекуляции и обычные сплетни. После фраз «по слухам» или «говорят, что» у клиентов возникает вопрос: «Правда ли это?». Единственный способ сообщить о слухе – это рассказать о факте (например, об изменении на рынке) и представить слух в качестве причины. Корреспонденты Argus должны приложить усилия, чтобы получить информацию для подтверждения или опровержения данного слуха.

vii) Argus является профессиональным информационно-ценовым агентством, которое не претендует на сенсационность при освещении событий. В Argus запрещены преувеличения, и сотрудникам Argus следует придерживаться спокойного и сдержанного повествования. Сотрудники Argus должны избегать таких выражений как «цены взлетели, взметнулись, подскочили, взмыли вверх, рухнули, обвалились» (если они действительно не изменились, скажем, более чем на 5% за одну торговую сессию). Вместо этого необходимо использовать простые и ясные выражения: «цены выросли, упали, увеличились, уменьшились, повысились, снизились, пошли вверх, пошли вниз».

3. Конфиденциальные источники

i) Сотрудники имеют моральное обязательство не раскрывать конфиденциальные источники информации.

ii) Сотрудники Argus не должны использовать конфиденциальную информацию для личной выгоды.

iii) Сотрудники Argus не должны передавать другим лицам конфиденциальные источники информации.

iv) Argus стремится найти баланс между открытым предоставлением информации и защитой конфиденциальности источников. Сотрудники Argus должны ознакомиться и применять принципы конфиденциальности, указанные в соответствующих региональных руководствах.

4. Объективность

i) Сотрудники Argus обязаны руководствоваться принципами добросовестности, сбалансированности и объективности в подготовке публикаций и не отдавать предпочтения какому-либо одному лицу либо стороне перед другими.

ii) Сотрудникам Argus следует стремиться поддерживать и постоянно расширять контакты с источниками.

iii) Сотрудникам Argus следует незамедлительно информировать руководство редакции, если источник пытается манипулировать, запугивать, дать взятку, либо угрожать им и их коллегам.

5. Конфликты интересов

i) Argus разработал Политику в отношении конфликта интересов. Документ размещен во внутренней сети компании. Изложенные ниже правила необходимо рассматривать во взаимосвязи с Политикой в отношении конфликта интересов.

ii) Сотрудники Argus должны письменно сообщить об имеющихся у них акциях либо другом участии на правах собственника в любой энергетической, нефтехимической, металлургической компании, предприятии по производству удобрений, а также в компании, основная деятельность которой связана с секторами энергетики, нефтехимии, металлургии, удобрений или транспортировки.

iii) Сотрудникам Argus запрещено участвовать в торговле любым товаром, который котируется Argus или освещается в публикациях и других рыночных материалах компании. Запрещается также предоставлять третьим лицам информацию для торговли этими товарами. Это относится к спотовым рынкам, внебиржевым рынкам, фьючерсам, деривативам, структурированным долговым обязательствам, биржевым инвестиционным фондам (ETF) и любым сопутствующим инструментам или инвестиционным механизмам, которые привязаны к любому товару, котируемому Argus.

iv) Сотрудники Argus не могут принимать подарки, стоимость которых превышает лимиты, обозначенные в Политике в отношении конфликта интересов, от источников, клиентов или поставщиков. Все подарки, стоимость которых превышает £10/\$15/500 рублей или эквивалентную сумму в местной валюте, должны отражаться в официальных отчетах, предоставляемых руководству редакции или Главе Филиала компании с ограниченной ответственностью по акциям «Аргус Медиа (Раша) Лимитед».

v) Сотрудники Argus могут дарить подарки только с предварительного письменного разрешения Главы Филиала компании с ограниченной ответственностью по акциям «Аргус Медиа (Раша) Лимитед».

vi) Сотрудники не могут выполнять работу для СМИ и других информационно-ценовых и информационных агентств, за плату либо безвозмездно, без предварительного письменного разрешения Главы Филиала компании с ограниченной ответственностью по акциям «Аргус Медиа (Раша) Лимитед».

vii) Сотрудники Argus должны избегать конфликта интересов. О любом потенциальном конфликте интересов следует незамедлительно проинформировать непосредственного руководителя. В случае непредоставления информации о

конфликте интересов работник может быть привлечен к дисциплинарной ответственности. К подобным конфликтам относятся, помимо прочего:

А) Предоставление консалтинговых или иных услуг любой энергетической или издательской организации, которые могут получить выгоду от оказания влияния на информацию, публикуемую Argus.

В) Личные взаимоотношения с любым лицом, которое может получить выгоду от оказания влияния на информацию, публикуемую Argus.

viii) Система управления и структура компании строго разделяет сотрудников редакции и сотрудников коммерческого направления.

ix) Сотрудники Argus не могут высылать выпуски изданий, отдельные статьи и прочие редакционные материалы без разрешения руководства редакции.

6. Профессионализм

i) Сотрудники Argus должны профессионально подходить к репортерской работе.

ii) Сотрудники Argus должны постоянно поддерживать высочайшие стандарты добросовестности и соблюдать этические стандарты Argus (Ethics Policy), а также все другие стандарты и процедуры, описанные в настоящем документе и во внутренних руководствах, нормах, сборниках правил и справочниках.

iii) Сотрудники Argus должны представляться и сообщать источникам, какую компанию они представляют, в начале каждого разговора.

iv) Сотрудники Argus должны вести и хранить записи разговоров с источниками в таком виде и в течение такого срока, которые указаны руководством редакции. В записных книжках следует указывать дату разговора, название компании и имя лица, с которым у сотрудника Argus состоялся разговор. Помимо этого, в заметках, касающихся ежедневной информации о рынке, следует отмечать время беседы. Записные книжки следует вести в соответствии со стандартами конфиденциальности (см. пункт 3, конфиденциальные источники).

v) Сотрудники Argus должны отдавать должное случаям причинения вреда жизни и здоровью людей при освещении аварий. Argus должен сообщать о том, как авария на промышленном объекте воздействует на рынок и экономическую ситуацию, однако при наличии погибших или пострадавших принципы профессионализма и добросовестности требуют от Argus привести в первом абзаце точные данные о пострадавших.

7. Плагиат

i) Плагиат в Argus запрещен.

ii) Сотрудники Argus не могут копировать информацию из газет, сообщения новостных агентств или онлайн-источников. Они могут использовать статью, опубликованную другими компаниями, в качестве отправной точки, однако должны самостоятельно разработать ее, постоянно проверяя и перепроверя информацию. Простое копирование строки из газеты или ленты новостей может привести к грубым неточностям, поскольку Argus не может быть уверен, что эта информация проверена надлежащим образом. Кроме того, Argus не имеет права использовать информацию из платных лент новостных агентств, поскольку компания не приобретает полностью их информационные услуги, поэтому их использование будет недобросовестным и явно нарушит базовые принципы добросовестности и независимости данного кодекса. Любое подобное заимствование нельзя «узаконить» путем ссылки на использованный источник.

iii) Случай плагиата является грубым нарушением, и руководство редакции будет рассматривать каждый такой случай со всей строгостью.

iv) Полный запрет Argus распространяется на использование всех вторичных источников, за исключением информации некоторых государственных газет и информационных агентств, в том случае, когда они публикуют официальные заявления правительства. Однако даже в случае с государственными агентствами Argus следует осторожно обращаться с информацией, поскольку она может быть неверна, поэтому сотрудники Argus должны всегда пытаться проверить ее. Сотрудники Argus должны обратиться к главному редактору за рекомендациями по поводу того, какие государственные информационные агентства могут использоваться в качестве источников.

v) Argus никогда не использует прямые цитаты генеральных директоров/министров, заимствованные у новостных агентств или вторично опубликованные в газетах.

vi) Профессиональная этика сотрудников Argus включает в себя также уважение интеллектуальной собственности, включая соблюдение авторских прав, вытекающие из любой творческой деятельности.

8. Ссылки на источники

i) Argus обладает особыми стандартами использования источников, которые должны соблюдать сотрудники редакции. Сотрудники Argus обязаны ознакомиться с этими стандартами.

ii) Для целей применения стандартов использования источников редакционный контент Argus разделяется на два формата – ежедневные новости и анализ (анализ включает рыночные комментарии).

iii) Стандарты использования источников Argus нацелены на то, чтобы ограничить повторные ссылки на источники, а также использование ссылок, которые бесполезны для читателя либо принижают значимость нашего собственного анализа. Однако

Argus намерен и должен стремиться цитировать генеральных директоров, президентов, премьер-министров, министров и других правительственных чиновников, а также других заинтересованных лиц, которые могут рассказать что-либо, представляющее интерес.

iv) Приоритетом Argus является предоставление информации, и ссылка на источник в каждой строке не является необходимой.

v) Сотрудники Argus должны осознанно подходить к указанию ссылки на источник.

vi) Argus считает контекст основным фактором при определении необходимости ссылки на источник. Argus стремится устранять лишние ссылки, однако читатель должен понимать, кто является источником. Argus не нуждается в указании источника в лиде, если информация получена от основного действующего лица новости и если это очевидно из контекста.

vii) Когда Argus цитирует высказывание человека или текст отчета, ссылка обязательна. Ссылка необходима для выделения особых слов, использованных для передачи мыслей или информации.

viii) В стандартах Argus неоднократно указывается, что цитирование должно следовать определенной цели – когда особый язык, используемый человеком или группой, передает особое значение. В ином случае информацию можно использовать в виде косвенной речи с указанием источника, или без этого, в зависимости от контекста данной истории.

ix) Иногда в новостных сообщениях Argus новости/информация приводятся со ссылкой на анонимные источники. Argus использует строгие правила цитирования анонимных источников, которое должно быть одобрено шефом бюро либо главным редактором в Лондоне.

x) При анализе рынка сотрудникам не следует ссылаться на анонимные источники («по словам трейдеров», «по словам источников»). Цель ежедневных ценовых комментариев и анализа рынка состоит в том, чтобы представить собственный оригинальный анализ Argus.

xi) Если Argus считает некую информацию верной, то в анализе она должна излагаться без ссылки на источник, за исключением случаев, когда такая ссылка придает ей больший вес из-за важности источника или имеет значение для уточнения деталей.

xii) В различных публикациях и информационных услугах Argus используются различные критерии для определения, на кого и каким образом следует ссылаться, в зависимости от освещаемого региона или сектора.

xiii) В любом случае источники должны быть указаны в записных книжках сотрудников Argus.

xiv) Argus использует определенную процедуру для оценки статуса, надежности и правомерности использования источников.

9. Вопросы о данном кодексе

i) Любые вопросы о редакционном кодексе Argus следует задавать главному редактору в Лондонском офисе или руководству редакции московского офиса.